International Comfort Products
Certificado de garantía limitada

Productos incluidos: Secciones interiores residenciales (como unidades de fancoil, serpentines evaporadores y ventiladores) con capacidad de enfriamiento de menos de 65 000-Btuh (consulte el gráfico que viene a continuación)

Para mantenimiento o reparación:
Comuníquese con un distribuidor calificado de HVAC o con un técnico de servicio de su preferencia. Si necesita ayuda para encontrar un distribuidor de la marca de su equipo, visite www.icpusa.com.

Registro del producto: Puede registrar su producto en www.icpusa.com/productregistration o al completar y enviar por correo electrónico el formulario de registro del producto incluido con la unidad.

Complete la fecha de instalación, el modelo y el número de serie de la unidad en el espacio disponible y guarde los registros.

Nro. de modelo____________________ Nro. de serie____________________

Fecha de instalación____________________ Instalado por____________________

Nombre del propietario____________________ Dirección de instalación____________________

International Comfort Products (“ICP”) garantiza este producto ante fallas por defectos de materiales o mano de obra bajo condiciones de uso y posteriores mantenimiento normales. Todos los periodos de garantía comienzan en la fecha de instalación original hasta la duración, en años, que se indica más abajo. Si alguna pieza falla debido a defectos durante el periodo de garantía aplicable, ICP ofrecerá, sin costos, una pieza nueva o remanufacturada, a discreción de ICP, para reemplazar la pieza con fallas. ICP, a su discreción, también podrá autorizar un crédito por el monto del precio de venta de fábrica de ese momento para una nueva pieza equivalente al precio de compra minorista de un nuevo producto de ICP. A menos que se indique lo contrario en este documento, esas son las obligaciones exclusivas de ICP bajo esta garantía en cuanto a fallas de un producto. Todas las garantías de este documento están sujetas a todas las provisiones, condiciones, limitaciones y exclusiones que se mencionan a continuación y al reverso de este documento.

APLICACIONES RESIDENCIALES DE UNA FAMILIA OCUPADAS POR EL PROPIETARIO
Esta garantía es para el comprador original. La duración de la garantía, en años, es la que se indica en la tabla más abajo. Solo los primeros cinco (5) años de coberturas de “piezas” son transferibles, y solo como se indica más abajo y en las Condiciones al reverso.

Garantía limitada ”No Hassle Replacement?” (reemplazo sin complicaciones)**;** disponible solo en modelos calificados. Consulte la lista más abajo para ver los modelos incluidos y la duración de la garantía. Disponible solo para el comprador original, solo en aplicaciones residenciales de una familia ocupadas por el propietario, y no es transferible. Si los serpentines evaporadores fallan por defectos durante el periodo de tiempo de garantía limitada ”No Hassle Replacement”, se entregará por única vez un repuesto con una unidad de ICP comparable. Esta garantía de repuesto es adicional a la garantía de piezas estándar. La prueba de compra y la fecha de instalación son datos obligatorios. Los repuestos de garantía limitada sin complicaciones están sujetos a revisión y verificación de un representante de ICP. El saldo remanente de la garantía estándar de la unidad original se transferirá a la unidad de repuesto. La garantía limitada está sujeta a todas las provisiones, condiciones, limitaciones y exclusiones que se mencionan a continuación y al reverso de este documento.

Familia de productos	**Periodo de garantía en años**		
	Sin complica– ciones†	**Piezas**	
	Propietario original	Propietario original	Propietarios posteriores
FCM4, FVM4	10	5 o 10*	5
FXM4	5	5 o 10*	5
FEM4	1	5 o 10*	5
FSM4, FSU4, FSA4, FEA4	–	5 o 10*	5
EDM4, EAM4, EMA4, EHD4, ENA4, END4, ENH4, ENW4	–	5 o 10*	5
EDM2	–	5	5
MF, MB, MV	–	5	5

†Consulte las condiciones de la garantía al reverso

*Si están registradas correctamente dentro de un periodo de noventa (90) días después de la instalación original, las piezas tienen una garantía de diez (10) años para el comprador original. De lo contrario, la garantía de las piezas es de cinco (5) años (excepto en California y Quebec, donde no se necesita registro para conseguir periodos de garantía más largos).

OTRAS APLICACIONES RESIDENCIALES (DEPARTAMENTO, PROPIEDADES EN ARRIENDO, ETC.)
El periodo de garantía es de cinco (5) años para piezas, y no es transferible.

OTRAS APLICACIONES
El periodo de garantía es de un (1) años para todas las demás piezas y no es transferible.

VÍAS DE ACCIÓN LEGALES - El propietario **debe** notificar a la empresa por escrito, por carta certificada o registrada a ICP, Warranty Claims, P.O. Box 4808, Syracuse, Nueva York 13221, cualquier defecto o queja con el producto, indicando el defecto o la queja y una solicitud específica de reparación, repuesto u otra corrección del producto bajo garantía, que debe enviarse por correo al menos treinta (30) días antes de aplicar cualquier derecho o vía de acción legal.

401 06 4301 09 Mayo de 2013

International Comfort Products
Certificado de garantía limitada

CONDICIONES:
La garantía limitada solo se aplica si se cumplen las siguientes condiciones:

1. Para obtener un periodo de garantía limitada de piezas superior a cinco (5) años para el propietario original, los productos calificados deben registrarse en un periodo de noventa (90) días a partir de la instalación original. Regístrese en www.icpusa.com/productregistration o complete y envíe por correo electrónico el formulario de registro del producto incluido con la unidad. En jurisdicciones donde los términos de la garantía condicionados en el registro del producto están prohibidos por ley, no se requiere registro y se aplicará el periodo de garantía más largo.
2. Si la fecha original de instalación no se puede verificar, el periodo de garantía comienza noventa (90) días desde la fecha de fabricación del producto (como se indica en el modelo y número de serie). Cuando un producto se instala en una casa recién construida, la fecha de instalación es la fecha en que el propietario original compró la casa al fabricante.
3. El recordatorio de los primeros cinco (5) años de garantía de piezas se transfiere a los propietarios siguientes, pero dicha cobertura termina cuando se cumplan cinco (5) años de la instalación original del producto.
4. Es posible que se pida un comprobante de compra al momento del servicio.
5. La unidad debe instalarla un distribuidor o contratista con licencia, así como el trabajo de garantía.
6. La unidad debe instalarse según las instrucciones de instalación de ICP y en cumplimiento con los códigos locales. La instalación inadecuada puede dañar a los ocupantes de la viviendo o dañar el producto.
7. La unidad debe ser operada en conformidad con el manual del propietario de ICP entregado con cada unidad. El producto no debe utilizarse inadecuadamente.
8. La placa de datos de servicio no debe eliminarse ni marcarse.
9. Se debe comprobar que el equipo ha recibido el mantenimiento adecuado durante el periodo de garantía, es decir, un mantenimiento una vez al año como mínimo.
10. La unidad debe instalarse y ubicarse en Estados Unidos continental, Alaska, Hawaii, Puerto Rico o Canadá.
11. Solo aplican garantías a productos instalados en su ubicación de instalación original.
12. Las piezas con defectos deben devolverse al distribuidor a través de un proveedor de servicio técnico para recibir crédito.
13. La garantía limitada No Hassle Replacement (reemplazo sin complicaciones) solo se aplica si se cumplen las siguientes condiciones:
    a. La parte demandada debe ser el comprador original del producto.
    b. Una unidad externa ICP debe instalarse en combinación con una bobina interna que corresponda, la combinación debe estar certificada e incluirse en el Directorio unitario AHRI de productos certificados (AHRI = Air−Conditioning, Heating, and Refrigeration Institute, Instituto de aire acondicionado, calefacción y refrigeración).
    c. La bobina interior correspondiente debe utilizar un dispositivo de medición refrigerante TXV o Piston
    d. El filtro deshidratador incluido debe instalarse según las instrucciones de instalación.
14. Los accesorios para calefactores eléctricos que se utilizan en aplicaciones residenciales tendrán cinco (5) años de garantía limitada desde la fecha de instalación original.
15. Los demás accesorios, incluidos calefactores eléctricos utilizados en aplicaciones comerciales, tendrán un (1) año de garantía limitada desde la fecha de instalación.

LIMITACIONES DE GARANTÍA: Todas las garantías implícitas (y condiciones implícitas en Canadá), incluidas las garantías o condiciones implícitas de comercialidad o idoneidad para un fin o propósito específico, están limitadas en duración al periodo para el que se otorgó y se aplica la garantía limitada. Algunos estados o provincias no permiten limitaciones en la duración de una garantía implícita o condición, por lo que es posible que esta limitación no se aplique a usted. Las garantías expresas establecidas en esta garantía son exclusivas y no pueden ser alteradas, maximizadas o modificadas por ningún distribuidor, proveedor u otra persona, de ninguna manera.

ESTA GARANTÍA NO CUBRE:

1. El trabajo u otros costos incurridos para diagnosticar, reparar, eliminar, instalar, enviar, mantener o manipular las piezas con fallas, o piezas de repuesto, o nuevas unidades.
2. El mantenimiento normal, como se indicó en las instrucciones de instalación y mantenimiento o en el manual del propietario, incluye limpieza de bobina, limpieza o repuesto de filtro y lubricación.
3. El daño o las reparaciones requeridas como consecuencia del envío o manejo inadecuado, la mala instalación, los problemas de aplicación, el abuso, el mantenimiento inadecuado, las alteraciones no autorizadas o la incorrecta operación.
4. Los problemas de encendido o los daños por condiciones de voltaje, fusibles fundidos, interruptores abiertos, o la insuficiencia, no disponibilidad o interrupción del proveedor de servicio eléctrico y de Internet, o el servicio operador móvil o su red doméstica.
5. Fallas o daños como resultado de inundaciones, vientos, incendios, rayos, accidentes, entornos corrosivos (excepto para unidades con clasificación costera en entornos costeros), óxido y desgaste, u otras condiciones fuera del control de ICP.
6. Piezas no suministradas o designadas por ICP, o daños que resultan de su uso.
7. Costos de electricidad o combustible o aumentos en los costos de electricidad o combustible por cualquier razón que incluya uso adicional o inusual de la calefacción eléctrica adicional.
8. **Cualquier daño de propiedad o comercial especial, indirecto o consecuente de cualquier naturaleza.** Algunos estados no permiten la exclusión de daños incidentales o consecuentes, por lo que es posible que la limitación anterior no se aplique a usted.
9. Refrigerante o cualquier costo relacionado.
10. Cualquier producto comprado en Internet.

Esta garantía le ofrece los derechos legales específicos, y también puede tener otros derechos en los distintos estados o provincias.

En los Estados Unidos:
International Comfort Products
650 Heil Quaker Avenue
P.O. Box 128
Lewisburg, Tennessee 37091
(931) 270-4100

En Canadá:
International Comfort Products
Division of UTC Canada Corporation
6060 Burnside Court, Unit 1
Mississauga, Ontario L5T 2T5
(905) 795-8113

Fabricantes de Airquest®, Arcoaire®, Climette®,Comfortmaker®, Day & Night™, Heil®, Keeprite®, Maratherm®, Tempstar®, ICP Commercial®, y otros productos de etiqueta privada de nombres de marca de calidad.

401 06 4301 09 Mayo de 2013